

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

- Ryzyko zapłonu w kontakcie z ogniem lub źródłami wysokiej temperatury.
- Ryzyko zadławienia lub uduszenia przy zbyt ciasnym noszeniu elementów wokół szyi.
- Ryzyko podrażnień skóry lub reakcji alergicznych.
- Ryzyko potknięcia się lub ograniczenia widoczności przy źle dopasowanym stroju.

Instrukcja bezpiecznego używania

- Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.
- Używać wyłącznie jako przebranie, nie stosować jako odzieży ochronnej.
- Trzymać z dala od otwartego ognia, świec, grzejników i innych źródeł ciepła.
- Nie zakładać zbyt ciasno, aby nie utrudniać oddychania.
- W przypadku podrażnienia skóry natychmiast przerwać użytkowanie.

Utylizacja

- Zużyty kostium wyrzucić zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów tekstylnych.
- Jeśli to możliwe, przekazać do recyklingu tekstyliów.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They aim to protect users from hazards resulting from misuse. The warnings are written in simple and clear language, with older persons and those with limited mobility in mind.

Risk analysis

- Risk of ignition when in contact with fire or high heat sources.

- Risk of choking or suffocation if worn too tightly around the neck.
- Risk of skin irritation or allergic reactions.
- Risk of tripping or reduced visibility if the costume does not fit properly.

Safe use instructions

- Product intended for persons over 14 years of age.
- Use only as a costume, not as protective clothing.
- Keep away from open flames, candles, heaters, and other heat sources.
- Do not wear too tightly to avoid restricting breathing.
- Discontinue use immediately if skin irritation occurs.

Disposal

- Dispose of the costume in accordance with local textile waste regulations.
- Recycle textiles if possible.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny v souladu s požadavky nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před nebezpečími vyplývajícími z nesprávného používání. Varování jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik

- Riziko vznícení při kontaktu s ohněm nebo zdroji vysokého tepla.
- Riziko udušení nebo zadušení při příliš těsném nošení kolem krku.
- Riziko podráždění kůže nebo alergických reakcí.
- Riziko zakopnutí nebo omezené viditelnosti při špatně padnoucím kostýmu.

Pokyny pro bezpečné používání

- Výrobek je určen pro osoby starší 14 let.
- Používejte pouze jako kostým, ne jako ochranný oděv.

- Držte dál od otevřeného ohně, svíček, topidel a jiných zdrojů tepla.
- Nenoste příliš těsně, aby nedošlo k omezení dýchání.
- V případě podráždění kůže okamžitě přestaňte používat.

Likvidace

- Použitý kostým zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro textilní odpad.
- Pokud je to možné, odevzdejte k recyklaci textilu.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s požiadavkami nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík

- Riziko vzplanutia pri kontakte s ohňom alebo zdrojmi vysokého tepla.
- Riziko zadusenia pri príliš tesnom nosení okolo krku.
- Riziko podráždenia pokožky alebo alergických reakcií.
- Riziko potknutia alebo zníženej viditeľnosti pri nesprávne padnúcim kostýme.

Pokyny na bezpečné používanie

- Výrobok je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.
- Používajte iba ako kostým, nie ako ochranný odev.
- Držte ďalej od otvoreného ohňa, sviečok, ohrievačov a iných zdrojov tepla.
- Nenoste príliš tesne, aby ste neobmedzili dýchanie.
- Pri podráždení pokožky okamžite prestaňte používať.

Likvidácia

- Použitý kostým zlikvidujte podľa miestnych predpisov o textilnom odpade.

- Ak je to možné, odovzdajte na recykláciu textilu.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß den Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Nutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung schützen. Die Warnhinweise sind in einfacher und klarer Sprache verfasst, auch für ältere Personen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität verständlich.

Risikoanalyse

- Brandgefahr bei Kontakt mit Feuer oder hohen Temperaturen.
- Erstickungsgefahr bei zu engem Tragen um den Hals.
- Risiko von Hautreizungen oder allergischen Reaktionen.
- Stolpergefahr oder eingeschränkte Sicht bei schlecht sitzendem Kostüm.

Anleitung zur sicheren Verwendung

- Produkt für Personen über 14 Jahre.
- Nur als Kostüm verwenden, nicht als Schutzkleidung.
- Von offenem Feuer, Kerzen, Heizungen und anderen Wärmequellen fernhalten.
- Nicht zu eng tragen, um die Atmung nicht einzuschränken.
- Bei Hautreizungen sofort die Verwendung beenden.

Entsorgung

- Entsorgen Sie das Kostüm gemäß den örtlichen Vorschriften für Textilabfälle.
- Wenn möglich, Textilien recyceln.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони мають на меті захистити користувачів від небезпек, що виникають у разі неправильного використання. Попередження сформульовані просто і зрозуміло, з урахуванням потреб літніх людей та осіб з обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків

- Ризик займання при контакті з вогнем або джерелами високої температури.
- Ризик удушення при занадто тугому носінні навколо шиї.
- Ризик подразнень шкіри або алергічних реакцій.
- Ризик спотикання чи зниження огляду при невідповідному розмірі костюма.

Інструкція безпечного використання

- Продукт призначений для осіб старше 14 років.
- Використовуйте лише як костюм, а не як захисний одяг.
- Тримайте подалі від відкритого вогню, свічок, обігрівачів та інших джерел тепла.
- Не носіть занадто щільно, щоб не ускладнювати дихання.
- При появі подразнень шкіри негайно припиніть використання.

Утилізація

- Утилізуйте костюм відповідно до місцевих правил щодо текстильних відходів.
- За можливості здайте на переробку текстилю.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost redactate în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii împotriva pericolelor care pot apărea din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate simplu și clar, ținând cont de persoanele în vârstă și cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

- Risc de incendiu la contactul cu focul sau surse de căldură ridicată.
- Risc de sufocare dacă este purtat prea strâns în jurul gâtului.
- Risc de iritații ale pielii sau reacții alergice.
- Risc de împiedicare sau vizibilitate redusă dacă costumele nu se potrivesc corect.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

- Produs destinat persoanelor cu vârsta peste 14 ani.
- Folosiți doar ca costum, nu ca îmbrăcăminte de protecție.
- Țineți departe de flacără deschisă, lumânări, radiatoare și alte surse de căldură.
- Nu purtați prea strâns pentru a nu îngreuna respirația.
- În caz de iritații ale pielii, întrerupeți imediat utilizarea.

Eliminare

- Eliminați costumele conform reglementărilor locale pentru deșeuri textile.
- Reciclați textilele acolo unde este posibil.

Magyar

Ezek a biztonsági utasítások az (EU) 2023/988 rendelet, az általános termékbiztonságról szóló szabályozás (GPSR) követelményeinek megfelelően készültek. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a nem rendeltetésszerű használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően vannak megfogalmazva, idősek és mozgásukban korlátozott személyek számára is.

Kockázatelemzés

- Tűzveszély nyílt lánggal vagy hőforrással érintkezve.
- Fulladásveszély, ha túl szorosan viselik a nyaknál.
- Bőrirritáció vagy allergiás reakciók kockázata.
- Botlásveszély vagy csökkent látás, ha a jelmez rosszul illeszkedik.

Biztonságos használati utasítások

- A termék 14 éven felüli személyeknek készült.
- Csak jelmezként használja, ne védőruházatként.
- Tartsa távol nyílt lángtól, gyertyától, fűtőtesttől és más hőforrástól.
- Ne viselje túl szorosan, hogy ne akadályozza a légzést.
- Ha bőrirritáció lép fel, azonnal hagyja abba a használatot.

Hulladékezelés

- A jelmezt a helyi textilhulladék-szabályozásoknak megfelelően dobja ki.
- Amennyiben lehetséges, adja le textil-újrahasznosításra.

Български

Тези инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани просто и ясно, с мисъл за възрастни хора и лица с ограничена подвижност.

Анализ на рисковете

- Опасност от запалване при контакт с огън или източници на висока температура.
- Опасност от задушаване при твърде стегнато носене около врата.
- Риск от кожни раздразнения или алергични реакции.
- Опасност от подхлъзване или намалена видимост при неправилно прилягане на костюма.

Инструкции за безопасна употреба

- Продуктът е предназначен за лица над 14 години.
- Използвайте само като костюм, не като предпазно облекло.
- Дръжте далеч от открит огън, свещи, отоплителни уреди и други източници на топлина.
- Не носете прекалено стегнато, за да не се затрудни дишането.
- При кожни раздразнения прекратете употребата незабавно.

Изхвърляне

- Изхвърлете костюма според местните разпоредби за текстилни отпадъци.
- Рециклирайте текстила, когато е възможно.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις είναι διατυπωμένες απλά και κατανοητά, με γνώμονα τους ηλικιωμένους και τα άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνων

- Κίνδυνος ανάφλεξης σε επαφή με φωτιά ή πηγές υψηλής θερμότητας.
- Κίνδυνος ασφυξίας όταν φοριέται πολύ σφιχτά γύρω από τον λαιμό.
- Κίνδυνος ερεθισμού του δέρματος ή αλλεργικών αντιδράσεων.
- Κίνδυνος σκοντάμματος ή μειωμένης ορατότητας σε ακατάλληλα εφαρμοσμένη στολή.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

- Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.
- Χρησιμοποιήστε το μόνο ως στολή, όχι ως προστατευτικό ρούχο.
- Κρατήστε το μακριά από γυμνή φλόγα, κεριά, θερμαντικά σώματα και άλλες πηγές θερμότητας.
- Μην το φοράτε πολύ σφιχτά ώστε να μην εμποδίζεται η αναπνοή.
- Διακόψτε αμέσως τη χρήση σε περίπτωση ερεθισμού του δέρματος.

Απόρριψη

- Απορρίψτε τη στολή σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα υφασμάτινα απόβλητα.
- Ανακυκλώστε τα υφάσματα όπου είναι δυνατόν.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamento (ES) 2023/988 dėl bendro gaminių saugumo (GPSR) reikalavimus. Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo pavojaų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai suformuluoti paprastai ir aiškiai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir riboto judumo asmenis.

Rizikos analizē

- Gaisro pavojus, susīlietus su atvira ugnimi ar aukštos temperatūros šaltiniais.
- Paspringimo ar uždusimo pavojus, jei kostiumas nešiojamas per daug suspaustai aplink kaklā.
- Odos sudirginimo ar alerginių reakcijų rizika.
- Užkliuvimo ar sumažėjusio matomumo rizika, jei kostiumas netinkamai priglunda.

Saugos naudojimo instrukcijos

- Produktas skirtas vyresniems nei 14 metų asmenims.
- Naudokite tik kaip kostiumą, o ne kaip apsauginę aprangą.
- Laikykite atokiai nuo atviros liepsnos, žvakių, šildytuvų ir kitų šilumos šaltinių.
- Nedėvėkite per stipriai, kad nekliudytų kvėpavimui.
- Jei atsiranda odos sudirginimų, nedelsdami nutraukite naudojimą.

Šalinimas

- Panaudotą kostiumą išmeskite pagal vietinius tekstilės atliekų tvarkymo reikalavimus.
- Jei įmanoma, atiduokite perdirbti tekstilę.

Latviešu

Šīs drošības instrukcijas sagatavotas saskaņā ar Regulas (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR) prasībām. Tās paredzētas, lai aizsargātu lietotājus no riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas gadījumā. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā valodā, ņemot vērā gados vecākus cilvēkus un personas ar ierobežotām pārvietošanās spējām.

Riska analīze

- Ugunsgrēka risks, saskaroties ar atklātu liesmu vai augstas temperatūras avotiem.
- Aizrīšanās vai nosmakšanas risks, ja tērps ir pārāk cieši pievilts ap kaklu.
- Ādas kairinājuma vai alerģisku reakciju risks.
- Pakļupšanas vai redzamības ierobežojumu risks, ja kostīms nav atbilstoša izmēra.

Drošas lietošanas instrukcijas

- Produkts paredzēts personām, kas vecākas par 14 gadiem.
- Lietojiet tikai kā karnevāla tērpu, nevis kā aizsargapģērbu.
- Turiet tālāk no atklātas liesmas, svečturiem, sildītājiem un citiem siltuma avotiem.
- Nevelciet pārāk cieši, lai netiktu apgrūtināta elpošana.
- Ja parādās ādas kairinājums, nekavējoties pārtrauciet lietošanu.

Utilizācija

- Izmetiet kostīmu saskaņā ar vietējiem tekstila atkritumu noteikumiem.
- Ja iespējams, nododiet tekstilu pārstrādei.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu asetuksen (EU) 2023/988 yleisessä tuoteturvallisuudesta (GPSR) mukaisesti. Niiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä vaaroilta, joita voi aiheutua väärinkäytöstä. Varoitukset on kirjoitettu selkeällä ja yksinkertaisella kielellä, ottaen huomioon ikääntyneet ja henkilöt, joilla on liikkumisrajoituksia.

Riskianalyysi

- Tulipalon vaara joutuessaan kosketuksiin avotulen tai kuumuuden lähteiden kanssa.
- Tukehtumisvaara, jos pukua käytetään liian tiukasti kaulan ympärillä.
- Ihon ärsytyksen tai allergisten reaktioiden riski.
- Kompastumis- tai näkyvyyden heikkenemisen riski, jos puku ei istu kunnolla.

Turvallisen käytön ohjeet

- Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille henkilöille.
- Käytä vain pukuna, ei suojavaatetuksena.
- Pidä poissa avotulen, kynttilöiden, lämmittimien ja muiden lämmönlähteiden läheltä.
- Älä käytä liian tiukasti, jotta hengitys ei vaikeutuisi.
- Jos ihoärsytystä ilmenee, lopeta käyttö välittömästi.

Hävittäminen

- Hävitä puku paikallisten tekstiilijäteohjeiden mukaisesti.
- Kierrätä tekstiilit mahdollisuuksien mukaan.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihov je cilj zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jednostavno i jasno, uzimajući u obzir starije osobe i osobe smanjene pokretljivosti.

Analiza rizika

- Opasnost od požara pri kontaktu s otvorenim plamenom ili izvorima visoke topline.
- Opasnost od gušenja ako se kostim nosi preusko oko vrata.
- Rizik od iritacija kože ili alergijskih reakcija.
- Opasnost od spoticanja ili smanjene vidljivosti ako kostim ne pristaje ispravno.

Upute za sigurnu uporabu

- Proizvod je namijenjen osobama starijim od 14 godina.
- Koristiti samo kao kostim, a ne kao zaštitnu odjeću.
- Držati podalje od otvorenog plamena, svijeća, grijalica i drugih izvora topline.
- Ne nositi preusko kako ne bi došlo do otežanog disanja.
- U slučaju iritacije kože odmah prestati koristiti.

Zbrinjavanje

- Odložite kostim u skladu s lokalnim propisima o tekstilnom otpadu.
- Ako je moguće, predajte tekstil na recikliranje.

Slovenščina

Ta varnostna navodila so pripravljena v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščititi uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana preprosto in razumljivo, z mislijo na starejše in gibalno ovirane osebe.

Analiza tveganj

- Nevarnost požara ob stiku z odprtim ognjem ali viri visoke temperature.
- Nevarnost zadušitve, če se kostum nosi pretesno okoli vratu.
- Nevarnost draženja kože ali alergijskih reakcij.
- Nevarnost spotikanja ali zmanjšane vidljivosti, če kostum ni pravilno prilegajoč.

Navodila za varno uporabo

- Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.
- Uporabljajte samo kot kostum, ne kot zaščitna oblačila.
- Hranite stran od odprtega ognja, sveč, grelcev in drugih virov toplote.
- Ne nosite pretesno, da ne bi ovirali dihanja.
- V primeru draženja kože takoj prenehajte z uporabo.

Odstranjevanje

- Kostum odvrzite v skladu z lokalnimi predpisi o tekstilnih odpadkih.
- Če je mogoče, ga oddajte v recikliranje.

Français

Ces consignes de sécurité ont été préparées conformément aux exigences du Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers résultant d'une utilisation inappropriée. Les avertissements sont formulés de manière simple et claire, en tenant compte des personnes âgées et à mobilité réduite.

Analyse des risques

- Risque d'incendie en cas de contact avec une flamme ou une source de chaleur élevée.
- Risque d'étouffement si le costume est porté trop serré autour du cou.
- Risque d'irritations cutanées ou de réactions allergiques.
- Risque de chute ou de visibilité réduite si le costume n'est pas bien ajusté.

Instructions d'utilisation sûre

- Produit destiné aux personnes de plus de 14 ans.
- Utiliser uniquement comme déguisement, et non comme vêtement de protection.
- Tenir éloigné des flammes nues, des bougies, des radiateurs et d'autres sources de chaleur.
- Ne pas porter trop serré pour ne pas gêner la respiration.
- En cas d'irritation cutanée, cesser immédiatement l'utilisation.

Élimination

- Éliminer le costume conformément aux réglementations locales sur les déchets textiles.
- Recycler les textiles lorsque cela est possible.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han preparado de acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los peligros derivados de un uso indebido. Las advertencias están redactadas de manera sencilla y clara, pensando en las personas mayores y en aquellas con movilidad reducida.

Análisis de riesgos

- Riesgo de incendio en contacto con fuego o fuentes de calor elevadas.
- Riesgo de asfixia si se lleva demasiado ajustado alrededor del cuello.
- Riesgo de irritaciones cutáneas o reacciones alérgicas.
- Riesgo de tropiezos o de visibilidad reducida si el disfraz no se ajusta correctamente.

Instrucciones de uso seguro

- Producto destinado a personas mayores de 14 años.
- Utilizar únicamente como disfraz, no como ropa de protección.
- Mantener alejado de llamas abiertas, velas, estufas u otras fuentes de calor.
- No llevar demasiado ajustado para evitar dificultad al respirar.

- Si se produce irritación cutánea, interrumpir el uso de inmediato.

Eliminación

- Desechar el disfraz de acuerdo con las normativas locales sobre residuos textiles.
- Reciclar los textiles siempre que sea posible.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har utarbetats i enlighet med kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användare från risker som kan uppstå vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt och tydligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med begränsad rörlighet.

Riskanalys

- Brandrisk vid kontakt med öppen låga eller värmekällor.
- Kvävningsrisk om dräkten bärs för hårt runt halsen.
- Risk för hudirritationer eller allergiska reaktioner.
- Risk för snubbling eller försämrad sikt om dräkten inte passar ordentligt.

Säkra användningsinstruktioner

- Produkten är avsedd för personer över 14 år.
- Använd endast som kostym, inte som skyddskläder.
- Hålls borta från öppen eld, ljus, element och andra värmekällor.
- Bär inte för hårt åtdragen så att andningen hindras.
- Avsluta användningen omedelbart vid hudirritation.

Kassering

- Kassera dräkten enligt lokala bestämmelser för textilavfall.
- Återvinn textilier när det är möjligt.

Português

Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores contra riscos resultantes de uma utilização incorreta. Os avisos foram redigidos de forma simples e clara, tendo em conta pessoas idosas e com mobilidade reduzida.

Análise de riscos

- Risco de incêndio em contacto com chama ou fontes de calor elevadas.
- Risco de asfixia se o traje for usado demasiado apertado em volta do pescoço.
- Risco de irritações cutâneas ou reações alérgicas.
- Risco de tropeços ou de visibilidade reduzida se o traje não se ajustar corretamente.

Instruções de utilização segura

- Produto destinado a pessoas com mais de 14 anos.
- Usar apenas como traje, não como vestuário de proteção.
- Manter afastado de chamas, velas, aquecedores e outras fontes de calor.
- Não usar demasiado apertado para não dificultar a respiração.
- Em caso de irritação cutânea, interromper imediatamente a utilização.

Eliminação

- Eliminar o traje de acordo com a regulamentação local sobre resíduos têxteis.
- Reciclar os têxteis sempre que possível.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die kunnen ontstaan bij onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en duidelijk geformuleerd, rekening houdend met ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse

- Brandgevaar bij contact met open vuur of warmtebronnen.

- Verstikkingsgevaar wanneer het kostuum te strak rond de hals wordt gedragen.
- Risico op huidirritaties of allergische reacties.
- Risico op struikelen of verminderd zicht indien het kostuum niet goed past.

Veilige gebruiksaanwijzingen

- Product bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar.
- Alleen gebruiken als kostuum, niet als beschermende kleding.
- Buiten bereik van open vuur, kaarsen, radiatoren en andere warmtebronnen houden.
- Niet te strak dragen om ademhalingsproblemen te voorkomen.
- Stop het gebruik onmiddellijk bij huidirritatie.

Verwijdering

- Gooi het kostuum weg volgens de lokale voorschriften voor textielafval.
- Recycle textiel waar mogelijk.

Italiano

Le presenti istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e chiaro, tenendo conto delle persone anziane e con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi

- Rischio di incendio a contatto con fiamme libere o fonti di calore elevate.
- Rischio di soffocamento se il costume viene indossato troppo stretto intorno al collo.
- Rischio di irritazioni cutanee o reazioni allergiche.
- Rischio di inciampo o ridotta visibilità se il costume non è della misura corretta.

Istruzioni per un uso sicuro

- Prodotto destinato a persone di età superiore ai 14 anni.
- Utilizzare solo come costume, non come indumento protettivo.

- Tenere lontano da fiamme libere, candele, termosifoni e altre fonti di calore.
- Non indossare troppo stretto per non ostacolare la respirazione.
- In caso di irritazioni cutanee interrompere immediatamente l'uso.

Smaltimento

- Smaltire il costume secondo le normative locali sui rifiuti tessili.
- Riciclare i tessuti ove possibile.